



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/44/771  
29 November 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия  
Пункт 49 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 43/62 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОТОКОЛА I ДОГОВОРА  
О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО)

### Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Димитрис ПЛАТИС (Греция)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с резолюцией 43/62 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1988 года в предварительную повестку дня сорок четвертой сессии был включен пункт "Осуществление резолюции 43/62 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)".
2. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1989 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 13 октября Первый комитет постановил провести общие прения по переданным на его рассмотрение пунктам, касающимся разоружения, а именно: по пунктам 49-69 и 151. Обсуждение этих пунктов проходило на 3-25-м заседаниях в период с 16 октября по 1 ноября (см. A/C.1/44/PV.3-25). Рассмотрение проектов резолюций по этим пунктам и принятие соответствующих решений состоялось на 26-41-м заседаниях в период со 2 по 17 ноября (см. A/C.1/44/PV.26-41).
4. В связи с пунктом 49 Первому комитету были представлены следующие документы:

а) Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 19 июля 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст итоговых документов Совещания Координационного бюро движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшегося в Хараре 17-19 мая 1989 года (A/44/409-S/20743 и Corr.1 и 2);

б) Письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 22 сентября 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты итоговых документов девятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4-7 сентября 1989 года (A/44/551-S/20870).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.1/44/L.5

5. 27 октября 1989 года Багамские Острова, Барбадос, Боливия, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Сальвадор, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уругвай и Эквадор представили проект резолюции, озаглавленный "Осуществление резолюции 43/62 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)" (A/C.1/44/L.5). Проект резолюции был представлен представителем Мексики на 26-м заседании 2 ноября.

6. На своем 33-м заседании 10 ноября Комитет путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.1/44/L.5 132 голосами при 3 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 7). Голоса распределились следующим образом 1/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер,

---

1/ Впоследствии делегация Мавритании заявила, что она намеревалась голосовать за данный проект резолюции.

Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Япония.

Голосовали

против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Аргентина, Куба, Франция.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

7. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Осуществление резолюции 43/62 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 3262 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3473 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 32/76 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/58 от 14 декабря 1978 года, 34/71 от 11 декабря 1979 года, 35/143 от 12 декабря 1980 года, 36/83 от 9 декабря 1981 года, 37/71 от 9 декабря 1982 года, 38/61 от 15 декабря 1983 года, 39/51 от 12 декабря 1984 года, 40/79 от 12 декабря 1985 года, 41/45 от 3 декабря 1986 года, 42/25 от 30 ноября 1987 года и 43/62 от 7 декабря 1988 года относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко) 2/,

принимая во внимание, что в пределах зоны действия этого Договора, участниками которого являются уже двадцать три суверенных государства, имеется ряд территорий, которые, не являясь суверенными политическими образованиями, тем не менее могут получать блага, вытекающие из Договора, через посредство его

Дополнительного протокола I, участниками которого могут быть те четыре государства, которые де-юре или де-факто несут международную ответственность за эти территории,

считая несправедливым то, что народы некоторых из этих территорий лишены таких благ и при этом не имеют возможности выразить свое мнение в этой связи,

напоминая о том, что три из тех государств, для которых Дополнительный протокол I открыт - Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Королевство Нидерландов и Соединенные Штаты Америки, - стали участниками Протокола соответственно в 1969, 1971 и 1981 годах,

1. выражает сожаление в связи с тем, что за подписанием Дополнительного протокола I Францией, которое имело место 2 марта 1979 года, еще не последовало соответствующей ратификации, несмотря на то, что прошло уже столько времени и несмотря на настоятельные предложения, с которыми обращалась к Франции Генеральная Ассамблея;

2. вновь настоятельно призывает Францию не откладывать более ратификацию, о которой ее просили столько раз и которая представляется тем более желательной, что из тех четырех государств, для которых Протокол открыт, Франция является единственным государством, которое еще не стало его участником;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 44/... Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)".

-----